

428659-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering design services for the construction of civil engineering works –
Planungsleistung Erschließungsstraße FWGH Oberaden
OJ S 119/2026 24/06/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stadt Bergkamen, Zentrale Vergabestelle
R-phost: zentralevergabestelle@bergkamen.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Planungsleistung Erschließungsstraße FWGH Oberaden
Cur síos: Mit dieser Ausschreibung werden Planungsleistungen der Leistungsphasen 3 bis 8 gemäß HOAI (aktuelle Fassung) einschließlich der örtlichen Bauüberwachung für den Ausbau und die Verlängerung der vorhandenen Erschließungsstraße zur Anbindung des neuen Feuerwehrgerätehauses Oberaden ausgeschrieben.
Aitheantóir an nós imeachta: 44d709b2-a99b-4234-b8e7-6dcdf7451947
Aitheantóir inmheánach: 2026_ZVS_BK_0061
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works
Aicmiú breise (cpv): 71248000 Supervision of project and documentation

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bergkamen
Foroinn tíre (NUTS): Unna (DEA5C)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YB3YTWXDXZLF# Sämtliche Kommunikation im laufenden Vergabeverfahren findet ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform statt.
Bunús dlí:
Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Éilliú:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Dócmhainneacht:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Planungsleistung Erschließungsstraße FWGH Oberaden

Cur síos: Die Stadt Bergkamen plant den Neubau des Feuerwehrgerätehauses Oberaden. Zur verkehrlichen Erschließung des Standortes soll die vorhandene Erschließungsstraße ausgebaut und bis zur zukünftigen Zufahrt des Feuerwehrgerätehauses verlängert werden. Zusätzlich ist auf der südlichen Seite der Erschließungsstraße ein Gehweg zur sicheren fußläufigen Anbindung des Feuerwehrgerätehauses vorzusehen. Die zu überplanende Fläche beträgt rd. 1.600 m². Die voraussichtlichen Baukosten werden derzeit auf rd. 350.000 EUR netto geschätzt. Besondere Aufmerksamkeit ist der bestehenden Zufahrt des angrenzenden Lidl-Marktes zu widmen. Die Planung hat die Belange des Feuerwehribetriebs, des Kundenverkehrs sowie des Lieferverkehrs gleichermaßen zu berücksichtigen und eine verkehrssichere Lösung zu entwickeln. Folgende Leistungen sind als "Besondere Leistungen" zu erbringen: Erstellung der für Planung und Bau erforderlichen Bestandsvermessung einschließlich topografischer Bestandspläne (Maßstab 1:500), Bereitstellung der Vermessungsunterlagen in den Formaten DWG/DXF sowie PDF, Planung und Bau der Erschließungsstraße zum neuen Feuerwehrgerätehaus Oberaden in Bergkamen Erstellung einer Fotodokumentation als Beweissicherung der öffentlichen und privaten Flächen im unmittelbaren Einflussbereich der Baumaßnahme, Erstellung von Schleppkurvennachweisen für die maßgebenden Feuerwehrfahrzeuge einschließlich Nachweis der Befahrbarkeit der geplanten Erschließungsanlage, Örtliche Bauüberwachung während der Bauausführung gemäß den im Teilleistungsverzeichnis beschriebenen Leistungen.

Aitheantóir inmheánach: 2026_ZVS_BK_0061

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

Aicmiú breise (cpv): 71248000 Supervision of project and documentation

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bergkamen

Foroinn tíre (NUTS): Unna (DEA5C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:other-

sme# Mit der Erbringung der Planungsleistungen ist unmittelbar nach Auftragserteilung zu

beginnen. Die Planungsleistungen sind so zu erbringen, dass die Ausschreibung und Vergabe

der Bauleistungen rechtzeitig erfolgen können. Der Baubeginn ist derzeit für das Frühjahr

/Sommer 2027 vorgesehen. Es gelten folgende terminliche Planungsziele für das Vorhaben:

Unverzögerlicher Beginn der Planungsleistungen nach Auftragserteilung Vorlage der

Ausführungsplanung (LPH 5) bis spätestens Frühjahr 2027 Vorbereitung und Durchführung

der Ausschreibung der Bauleistungen im Anschluss an die Ausführungsplanung Geplanter

Baubeginn Frühjahr/Sommer 2027 Fertigstellung der Maßnahme in Abstimmung mit dem

Baufortschritt des neuen Feuerwehrgerätehauses Oberaden Die vorgenannten Termine

stellen den derzeitigen Projektstand dar und können im weiteren Projektverlauf durch den

Auftraggeber angepasst werden.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind drei Referenzen der

letzten fünf Jahre (Zeitraum Juli 2021 bis Juni 2026) über vergleichbare Planungsleistungen

im Bereich Straßen- und Verkehrsanlagen im Rahmen einer Eigenerklärung vorzulegen

(Formblatt "Eigenerklärung Referenzen"). Die Eigenerklärung muss zwingend folgende

Angaben enthalten: Art der Lieferung / Leistung Ausführungs- bzw. Fertigungszeitraum Name des Auftraggebers

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels

Eigenerklärung): Bezüglich einer Haftpflichtversicherung wird vom Bieter/AN eine

Haftpflichtversicherung mit der Mindestdeckung Sach- und Personenschäden und,

Vermögensschäden 1,0 Mio EUR gefordert. Die geforderten Mindestdeckungsbeträge sind zwingend zu bestätigen.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Berufliche Qualifikation (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Zum Nachweis der beruflichen Qualifikation ist ein entsprechender Nachweis über die Qualifikation als Ingenieur/in der Fachrichtung Bauingenieurwesen oder einer vergleichbaren Fachrichtung vorzulegen. Der Nachweis kann beispielsweise durch Vorlage einer entsprechenden Urkunde über den Hochschulabschluss oder eines gleichwertigen Qualifikationsnachweises erbracht werden.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 15/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YB3YTWDXZLF/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YB3YTWDXZLF>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vergabe.metropoluhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YB3YTWDXZLF>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 23/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 39 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von Unterlagen wird im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen durchgeführt.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Sämtliche Bedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Westfalen

Eolas faoi spriodhataí athbhreithnithe: Es wird auf die Möglichkeit der Durchführung eines Nachprüfungsverfahrens gem. §§ 160 ff. GWB verwiesen. Weitere Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen und das Nachprüfungsverfahren sind bei der Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster einzuholen. https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stadt Bergkamen, Zentrale Vergabestelle

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stadt Bergkamen, Zentrale Vergabestelle

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stadt Bergkamen, Zentrale Vergabestelle

Uimhir chlárúcháin: 059780004004-31001-71

Seoladh poist: Rathausplatz 1

Baile: Bergkamen

Cód poist: 59192

Foroinn tíre (NUTS): Unna (DEA5C)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: zentralevergabestelle@bergkamen.de

Teil.: +49 2307965126

Facs: +49 230769299

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Westfalen

Uimhir chlárúcháin: 02514111691

Seoladh poist: Albrecht-Thaer-Straße 9

Baile: Münster

Cód poist: 48147

Foroinn tíre (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@brms.nrw.de

Teil.: +49 251 411-1691

Seoladh idirlín: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1114cdc1-2d68-497a-a864-9d7b11056199 - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 22/06/2026 13:25:05 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 428659-2026
Uimhir eagráin IO S: 119/2026
Dáta foilsithe: 24/06/2026